

Luxembourg-Luxembourg: Facade work

OJ S 40/2017 25/02/2017

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Direction de l'architecte — service bâtiments

Postal address: 3, rue du Laboratoire

Town: Luxembourg

Postal code: 1911

Country: Luxembourg

Contact person: Service bâtiments

For the attention of: M. Serge Neuman

E-mail: sneuman@vdl.lu

Telephone: +352 47963312

Fax: +352 474809

Additional information can be obtained from:

Official name: INCA ingénieurs conseils associés SÀRL

Postal address: 33, rue Notre-Dame

Town: Luxembourg

Postal code: 2240

Country: Luxembourg

For the attention of: M. Mike Schumacher

E-mail: mike.schumacher@inca-ing.lu

Telephone: +352 4268901

Fax: +352 426896

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Portail des Marchés publics

Postal address: 1499

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

Internet address: <http://www.marches.public.lu>

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Administration communale

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Travaux de façades isolantes en acier et en bois, pare-soleil à exécuter dans le cadre de la construction d'un centre scolaire et sportif au 51, rue Léon Kauffman à Luxembourg-Cents.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: 51, rue Léon Kauffman à Luxembourg-Cents.

NUTS code LU Luxembourg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Travaux de façades isolantes en acier et en bois, pare-soleil.

II.1.6. CPV code(s)

45443000 Facade work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Description succincte du marché:

Hall sportif et piscine en classe de performance énergétique BBB:

Murs rideaux en profilés T isolés en acier avec capotage extérieur en alu, peinture de type duplex.

Hauteurs de 4 à 8 m, ouvrants de désenfumage.

Protection solaire: panneaux à lames en bois verticales et stores extérieurs à lamelles perforées.

Vitrage solaire avec stores intérieurs en textile.

Lanterneaux à structure acier isolée, lanterneau de désenfumage.

Garde-corps vitré.

Surfaces (approximatives):

- murs rideaux structure acier: 900 m²,
- ouvertures de désenfumage hall sportif: 50 m²,
- stores extérieurs à lamelles: 700 m²,
- stores intérieurs textile: 200 m²,
- lanterneaux: 90 m²,
- garde-corps vitré: 90 m²,
- échafaudages: 2 700 m².

École en classe de performance énergétique BBB:

Murs rideaux en profilés bois avec capotage extérieur en alu, ouvrants intégrés manuels et motorisés.

Hauteurs de 3,5 à 5 m.

Protection solaire: panneaux à lames en bois verticales et stores extérieurs à lamelles perforées.

Vitrage solaire avec stores intérieurs en textile.

Lanterneau à structure acier isolée, lanterneau de désenfumage.

Surfaces (approximatives):

- murs rideaux structure bois: 800 m²,
- ouvrants intégrés: 35 PCE,
- stores extérieurs à lamelles: 650 m²,
- stores intérieurs textile: 150 m²,
- lanterneaux: 30 m²,
- échafaudages: 1 800 m².

Durée du marché ou délai d'exécution:

Début des études: 3^{ème} trimestre 2017.

Début des travaux de construction: 1^{er} trimestre 2018.

Durée prévue: 280 JO.

Visite des lieux:

La visite des lieux est laissée à l'appréciation des soumissionnaires.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 280 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Garantie suivant législation en vigueur, retenue de bonne exécution (10 %).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Paiement d'acomptes avec 10 % de retenue de garantie.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Association momentanée à désignation d'un mandataire.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné: 10 000 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné: 50 personnes,

— l'entreprise doit remettre au minimum 3 références d'ouvrages analogues.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

1700309

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 012-016262](#) of 19.1.2016

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 31.3.2017

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.3.2017 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French. German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 5 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 31.3.2017 - 11:00

Place:

Direction de l'architecte de la ville de Luxembourg — 3, rue du Laboratoire (2^e étage) — L-1911 Luxembourg-Bonnevoie.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Le bordereau et le cahier des charges peuvent être retirés sur le site www.marches.public.lu — Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau. Les offres établies sur des bordereaux non-déchargés sur le site nommé ci-avant, ne sont pas prises en considération. Pour des renseignements complémentaires les intéressés peuvent s'adresser au bureau INCA Ingénieurs conseils associés SÀRL — 33, rue Notre-Dame — L-2240 Luxembourg (tél.: 42 68 90-1).

Les offres portant l'inscription «Soumission pour...» sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Commission des soumissions

Postal address: 4, place de l'Europe

Town: Luxembourg

Postal code: 1499

Country: Luxembourg

Telephone: +352 24782478

Body responsible for mediation procedures

Official name: Ombudsman

Postal address: 36, rue du Marché-aux-Herbes

Town: Luxembourg

Postal code: 1728

Country: Luxembourg

Telephone: +352 26270101

Fax: +352 26270102

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.2.2017